- A Fraternal Benefit Society Safeguarding Your Future with Life Insurance & Annuities

August | Sierpień 2021 No 8 - Vol. CXXXVI

JARÓD POLSKI Polish Nation

IN THIS **ISSUE:**

CALENDAR OF EVENTS page 2

BUSINESS pages 3-5

CULTURE pages 5-17

Kids' Activity - 9 Higher Perspectives - 16

MEMBER NEWS page 17

POLISH SECTION pages 18-21

See the digital edition of the "Naród Polski" for more photos

2021 PRCUA Scholarship Recipients

This year, the Polish Roman Catholic Union of America awarded \$45,000 in scholarships to 32 students of undergraduate and graduate studies. 14 students received Education Scholarships, 14 students received Fraternal Scholarships, and 4 students applied for and were awarded both scholarships.

Congratulations to all!









Lindsey Bonk







Sandra Chrzaszcz

















Michał Klempka



Alexandra Kolodziejski Brooke Kosowski











Caroline Orzel



Marianna Osentoski



Anya Pelshaw







Gabriela Sokolowska



Kamila Szwedo



Alec Westphal



Kamila Wilhelm



Magda Wilhelm



Victor Wiski



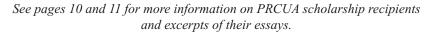
Klara Wisniewska



Amelia Wroblewski













NARÓD POLSKI

Polish Nation

ISSN 0027-7894 Official Publication of the Polish Roman Catholic Union of America

FREQUENCY: Published Monthly

NARÓD POLSKI CONTACT INFORMATION:

(including materials for publications)

Executive Editor:

Lidia Kowalewicz 773-782-2639 Toll-Free: 1-800-772-8632

Ext. 2639 lidia-kowalewicz@prcua.org

Publisher:

PRCUA President James J. Robaczewski

Publication Dept. Administrator:

PRCUA Vice President Micheline I. Jaminski

Graphic Design:

PRCUA Marketing Department

POSTMASTER, SEND ADDRESS CORRECTIONS TO:

Narod Polski 984 N. Milwaukee Avenue Chicago, IL 60642-4101

Change of delivery address or other newspaper related inquiries: narod-polski@prcua.org

PRCUA CONTACT INFORMATION:

Due to COVID-19, the PRCUA Home Office will operate on a modified schedule until further notice, and is closed to the public unless an in-person visit is necessary (by appointment only).

Temporary Hours of Operation: Monday, Tuesday, Thursday,

and Friday - 8:00 a.m.-5:30 p.m. Closed on Wednesday.

> Telephone: 773-782-2600 Toll-Free: 1-800-772-8632 Fax: 773-278-4595 prcua.org













AUGUST

WOODHAVEN, MI - PRCUA NATIONAL SOFT-BALL TOURNAMENT hosted by Society #718. See details on pg. 7

SEPTEMBER

SEPTEMBER IS LIFE INSURANCE **AWARENESS MONTH**

LABOR DAY - PRCUA OFFICE WILL BE CLOSED

GRANDPARENTS DAY (U.S.)

AUTUMN BEGINS

For updates on any of the PRCUA events, please contact your local PRCUA districts, societies and schools, and check Naród Polski, PRCUA social media platforms and www.prcua.org.



Save the Date:

PRCUA National Volleyball Tournament

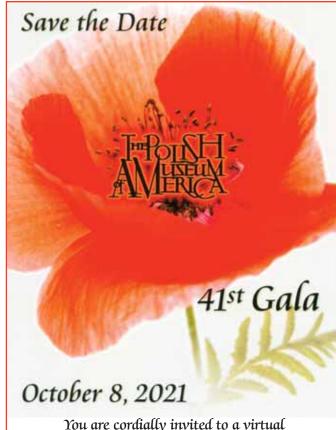
> November 5-6 Romeoville. IL

GO GREEN! GO PAPERLESS!

Subscribe to the digital NARÓD POLSKI and get PRCUA news conveniently delivered to your inbox every month!

Contact marketing@prcua.org with your request (email address required) and get your subscription in a SAFE, FREE & GREEN Way!





You are cordially invited to a virtual

Night at the Polish Museum

... as history comes to life!

Friday, October 8, 2021 6:30 p.m.

To make your tax deductible donation and for the event access log on to polishmuseumofamerica.org

There will be Special Guest appearances with music by the Anthony Kawalkowski Orchestra



The column LEADERS OF THE POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA will be continued in the future editions of the NARÓD POLSKI



2.62 %

2 YEAR GUARANTEE

\$25,000 minimum deposit

1.50% min. guaranteed

Offer available June 1 through August 31, 2021

- Financial security
- Long term growth
- Fixed guaranteed APY
- Funds grow tax-deferred
- 10% annual free withdrawal
- No maintenance fees
- Variety of annuity types offered — including IRAs

For more information contact:

(800) 772-8632 **PRCUA.org**

Michael Dziadkowiec (773) 782-2642

Sales Coordinator michael-dziadkowiec@prcua.org Marge Grzeszczuk (773) 782-2644

Sales Associate marge-grzeszczuk@prcua.org



Back-to-School 2021 <u>Life Insurance Special!</u>

Become a member of the oldest Polish fraternal organization in the United States! Students registering to attend a PRCUA-subsidized Polish language or dance school can purchase a 5-Year Limited Pay Whole Life Insurance certificate with a 10% DISCOUNT.

- ✓ Available for students up to age 18
- ✓ Builds cash value
- ✓ Dividend-participating
- √ \$10,000 minimum amount of Whole Life insurance
- School tuition discounts available (inquire at school)
- Additional cultural and educational benefits
- ✓ Automatic electronic payments
- ✓ Available until October 31, 2021

FREE GIFT with purchase!

RATES FOR 5-YEAR LIMITED PAY WHOLE LIFE INSURANCE*

\$10,000 Coverage Annual Premium			\$20,000 Coverage Annual Premium			\$30,000 Coverage Annual Premium		
Age	Male	Female	Age	Male	Female	Age	Male	Female
5	\$333.45	\$301.95	- 5	\$621.90	\$558.90	5	\$888.75	\$796.68
10	\$376.65	\$340.20	10	\$708.30	\$635.40	10	\$1,015.11	\$908.46
15	\$425.88	\$384.39	15	\$806.76	\$723.78	15	\$1,159.02	\$1,037.52

All applications subject to underwriting and must be postmarked by October 31, 2021. *Standard non-tobacco rates, include 10% discount.

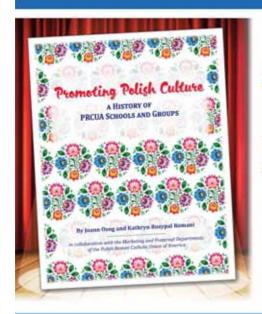
For additional rates and information, please contact your local PRCUA Sales Representative or the Home Office:

> Michael Dziadkowiec (773) 782-2642 or Marge Grzeszczuk (773) 782-2644

> > - sales@prcua.org -



PRCUA SPECIAL OFFERS ORDER FORM

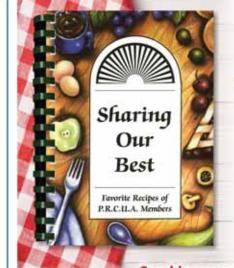


Promoting Polish Culture

A HISTORY OF PRCUA SCHOOLS AND GROUPS

> Book available to PRCUA members FREE OF CHARGE

> > Free shipping for the first copy



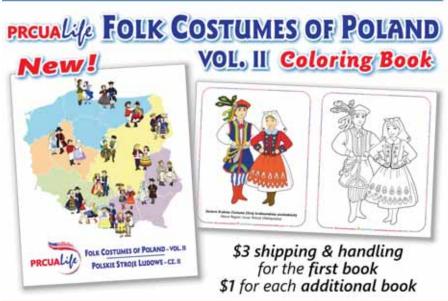
Favorite Recipes of **PRCUA Members**

130th PRCUA Anniversary Cookbook

Still Available!

\$15 per copy plus \$2 shipping & handling per book

Send in your recipes for our next cookbook!





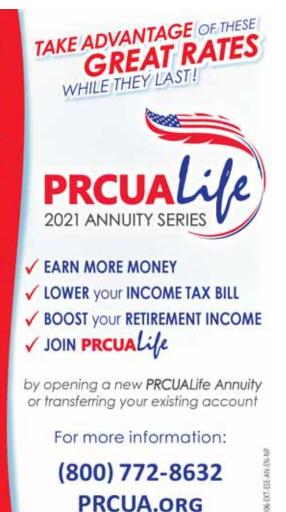
To order, contact the PRCUA Marketing Department with your order information: (773) 782-2630 - OR - marketing@prcua.org - OR pay online at PRCUA.org (scroll down on main page) - OR - complete the form below and mail (with your check payable to PRCUA) to: PRCUA Marketing Dept., 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642

ITEM DESCRIPTION	PRICE	QUANTITY	SHIPPING CALL FOR ADD'L QUANTITIES	TOTAL
PROMOTING POLISH CULTURE A HISTORY OF PRCUA SCHOOLS AND GROUPS	FREE		FREE SHIPPING FOR FIRST COPY	
SHARING OUR BEST – FAVORITE RECIPES OF PRCUA MEMBERS 130 TH PRCUA ANNIVERSARY COOKBOOK	\$15 EACH		\$2 EACH	
PRCUALIFE FOLK COSTUMES OF POLAND - VOL. II COLORING BOOK	FREE	1,771,171	\$3 FOR FIRST BOOK \$1 EACH ADD'L BOOK	
PRCUALIFE FACE MASKS	\$10 EACH	BLUE RED. WHITE & B	FREE SHIPPING UP TO 5 MASKS	
•			TOTAL AMOUNT	

NAME			
ADDRESS			-
CITY	STATE	ZIP	-
PHONE	EMAIL	202106-ORDFRN	1-NF







NEW ENGLAND FRATERNAL ALLIANCE 2021 SCHOLARSHIPS

Award: Two \$1,000 scholarships will be awarded by the New England Fraternal Alliance to students in their sophomore, junior, or senior year in college or in graduate school. The first is named in memory of Pearl Plante, a loyal and tireless worker for the New England Fraternal Alliance; the second is named in memory of Normand Ouellette, a past president and heart of the Alliance.

Eligibility: Applicant must be enrolled as a full-time student in an accredited college/university graduate school.

Applicant must be a resident of New England and a member (or a son /daughter of a member) of a fraternal benefit society that holds a membership in the New England Fraternal Alliance.

Applicant must have a cumulative grade average of at least 2.0 (on a 4.0 system). Transcript of grades from spring 2021 semester must be submitted with application.

Application for scholarship award must be completed in its entirety and submitted by September 1, 2021. Incomplete and/or late entries will be disqualified. There will be absolutely no extension of the deadline.

Procedures: The \$1,000 scholarship awards will be paid directly to recipients.

Criteria to be used in judging: overall merits of applicant, cumulative grade average, college activities/ honors, community activities, financial need and essay content.

From among the entries, top ten applications will be selected and referred to a three member panel for final judging. Recipients of NEFA scholarship awards will be notified by October 15, 2021.

Entries for consideration must be forwarded by September 1, 2021 to: Daniel Michalak, Chair - Scholarship Committee, 53 Barberry Lane, Meriden, CT 06451-2601.

PRCUA GWIAZDA DANCERS' **LATEST HAPPENINGS**

By Nicholas J. Nowakowski Gwiazda Secretary & 1997 Alumnus

summertime fun.

Century Club, hosted its annual Pol- good time was had by all. ish Heritage Night at Jimmy John's Field in Utica, MI. The PRCUA was The PRCUA Gwiazda Dancers have well represented. As part of the pre- several appearances and performgame activities, members of the ances booked over the course of the PRCUA Halka Dancers and the summer. You can keep up with the PRCUA Polskie Maki Dance School group by liking them on Facebook or performed several dances on the field. following Gwiazda's choreographer Basia Now- (@PRCUA_Gwiazda). akowski was part of a color guard made up of members of the Wawel Folk Ensemble (under the direction of PRCUA Opole Dancers choreogra-

pher Donna Skurski) presenting the Polish and American flags during pre-game singing of the Polish and With the Fourth of July behind American national anthems. Gwiazda us, it's safe to say summer in Michi-secretary Nick Nowakowski sang the gan is in full swing. Warm weather Polish national anthem before the provides plenty of opportunity for game's start. Also in attendance was PRCUA President Emeritus Wallace On June 17, the United Shore Pro-Ozog and his wife Joann along with fessional Baseball League, in conjunctheir family. Following the pre-game tion with the American Polish activities, attendees got to see the Century Club, the Polish Century Eastside Diamond Hoppers beat the Club of Detroit, and the United Polish Westside Wooly Mammoths 5 to 3. A

> them Twitter



ILLINOIS:

ZBIGNIEW HERBERT SCHOOL OF POLISH LANGUAGE AND CULTURE

Contact: info@szkolaherberta.com; 630-863-2759; www.szkolaherberta.com; www.facebook.com/szkolaherberta

Polska Katolicka Szkoła im. Świętego Krzyża w Joliet

Classes/rehearsals held at: 702 N. Broadway, Joliet

Registration:

Friday, September 10, 5:30-8: 30 p.m. **First class/rehearsal:** Friday, September 10, 5:30-8:30 p.m.

Class times: Fridays, 5:30-8:30 p.m. **Age range of students:** 3 to 16 years old

Contact: Barbara Szuba, 815-630-6190; polskaszkolajoliet@gmail.com Correspondence address: 702 N. Broadway, Joliet, IL 60435

Polska Szkoła im. Jana Karskiego

Classes/rehearsals held at: 7025 W. 126th St., Palos Heights, IL (St. Alexander Parish)

Registration:

Saturday, August 21, 9 a.m.-12 p.m. Thursday, August 26, 5-7 p.m. Saturday, August 28, 9 a.m.-12 p.m.

First class/rehearsal: Saturday, September 11 at 9 a.m.

Class times: Saturdays, 9 a.m.-1 p.m. Age range of students: Kindergarten thru high school

Contact: Marek Adamczyk, 630-935-0061; infoszkolakarskiego@gmail.com Correspondence address: Jan Karski Polish School, P.O. Box 895, Worth, IL 60482

POLSKA SZKOŁA IM. MARII KONOPNICKIEJ

Classes/rehearsals held at: St. Gerald's Parish, 9310 S. 55th Ct., Oak Lawn

Registration: Tuesday, August 17, 5:30-8:30 p.m.

First class/rehearsal: Friday, September 10

Class times: Fridays

4:30-5:30 p.m. - Religious education 5:30-8:30 p.m. - Polish language 4:30-8:30 p.m. - High school

Age range of students: Preschool thru high school

Contact: Danielle Kroplewski, 708-990-0749; szkolamariikonopnickiej@gmail.com

Correspondence address: 13100 Ballycastle Ct., Lemont, IL 60439

Polska Szkoła

IM. STANISŁAWA CHOLEWIŃSKIEGO

Classes/rehearsals held at: 5252 S. Austin Ave., Chicago

Registration:

Sunday, August 1, 10 a.m.-2.15 p.m. Sunday, August 22, 10 a.m.-2.15 p.m. **First class/rehearsal:** Friday, September 10, 5 p.m.

Saturday, September 11, 9 a.m. Class times: Fridays, 5 p.m-9 p.m. Saturdays, 9 a.m.-1 p.m.

Age range of students: 3 to 18 years old

Contact: Kinga Kościelniak, 773-470-6587; cholewinski2015@gmail.com Correspondence address: P.O. Box 388994, Chicago, IL 60638

Polska Szkoła im. św. Jana Pawła II, Inc.

Contact: principal@polschool.com; 630-669-9058

POLANIE DANCERS

Contact: polaniedance@gmail.com; 630-842-3575

POLONIA POLISH FOLK SONG & DANCE ENSEMBLE

Contact: Anna Krysinski, 847-529-2555; annakrysinski@yahoo. com

SOUTHWEST CENTER OF POLISH SONG & DANCE

Classes/rehearsals held at: Our Lady of the Woods Church, 10731 W. 131st St., Orland Park

Registration: Thursday, August 19, 6-7:30 p.m.

First class/rehearsal: Thursday, August 19, 6-8:30 p.m.

Age range of students: Age 3 to 8th grade

Contact: Ania Winkler, 773-972-0012; swcenterofpolishdancing@gmail. com Correspondence address: 8632 W. 103rd. St, Palos Hills, IL 60465

WESOŁY LUD POLISH FOLK DANCE CO., INC.

Contact: Richard Jaminski at 708-288-7162, richardjaminski@gmail. com.

INDIANA:

St. Raphael Kalinowski Polish School

AND MAŁA POLSKA DANCERS

Contact: Monika Otworowski, 630-276-6764; www.polskaszkolakalinowskiego.org

MICHIGAN:

PRCUA #162 GYMNASTICS

Contact: marydavis0723@gmail.com; abbydavis1217@gmail.com

GWIAZDA DANCE SCHOOL

Contact: panijessica@hotmail.com; 313-682-3031

HALKA DANCERS

Classes/rehearsals held at: Our Lady Queen of Heaven-Good Shepherd Parish, 8200 Rolyat, Detroit

First class/rehearsal: Saturday, September 11

Class times:

9:15-10:15 a.m. - High school age 10:15-11:15 a.m. - Grades 5 to 8 11:15 a.m.-12:00 p.m. - Grades 1 to 4 12:00-12:45 p.m. - Kindergarten and younger

Age range of students: Age 2.5 thru high school

Contact: Laura Hejza, 586-291-4486; lhejza@comcast.net;

MALBORK DANCE GROUP

Classes/rehearsals held at: St Adalbert's Fraternal Aid Society, 701 5th St. NW, Grand Rapids

Registration and first class/rehear-sal: Thursday, September 16, 6 p.m. First class/rehearsal: Thursday, September 16, 6 p.m.

Class times: Thursdays Group 1, 6:00-6:45 p.m. Group 2, 6:45-7:30 p.m.

Age range of students: 3 to 18 years old

Contact: Amber Gillette, 616-466-1958; malborkdancegroup@gmail.com Correspondence address: P.O. Box 1723, Grand Rapids, MI 49501

OPOLE DANCE ENSEMBLE

Classes/rehearsals held at: Center Line Public School, 26400 Arsenal St., Center Line

Registration: Ongoing

First class/rehearsal: Tuesday, September 14

Classes held on: Tuesdays, times vary by age

Age range of students: 2.5 to 18 years old

Contact: Beth, 586-944-9683

POLSKIE MAKI DANCE SCHOOL

Classes/rehearsals held at: Immaculate Conception Catholic Schools, 29500 Westbrook, Warren on Saturdays

Registration and first class/rehearsal: Sunday, September 12, 9:30 a.m. Age range of students: 3 to 18 years

Contact: Maria Jalkiewicz, 586-979-5164; mariadancingqueen@yahoo. com:

Correspondence address: 39516 Utica Rd, Sterling Hts., MI 48313

ROGALIN DANCE TROUPE

Classes/rehearsals held at: PRCUA Society #162 Hall, 1430 Oak Street Wyandotte

Registration: Registration is open and on-going

First class/rehearsal: Tuesday, September 14

Class times: Tuesday evenings from September to April/May

Age range of students: 3 to 18 years

Contact: rogalindancetroupe@gmail. com; 734-775-7987

Correspondence address: 848 Superior Blvd., Wyandotte, MI 48192

TATRY DANCERS

Classes/rehearsals held at: St Sebastian Catholic School, 3997 Merrick St., Dearborn Heights

Registration and first class/rehearsal: Tuesday, September 14

Classes held on: Thursdays Group 1, 6:00-6:45 p.m.

Group 2, 6:45-7:30 p.m.

Age range of students: 3 to 18 years old

Contact: Gail Esker, 248-255-9336; geesker@hotmail.com

Correspondence address: 3411 Glenview Ct., Commerce Twp., MI 48382

WIELICZKA DANCE GROUP

Contact: kmihalic@ford.com; 734-455-3504

(continued on page 7)

POLISH NEWS

BYTES Robert Strybel,

Warsaw Correspondent

Poland withdraws troops from Afghanistan - President Andrzej Duda went on national television to announce the withdrawal of Poland's military contingent from Afghanistan, where they had served in the NATO-led International Security Assistance Force (ISAF). "That was the Polish Armed Forces' most difficult peace-time mission. For 20 years, Polish soldiers and military employees had fought against terrorism in Afghanistan and 44 lost lives in the struggle," Duda said. All told, 25,000 Polish military personnel have served in Afghanistan since Poland joined the NATO-led operation. During their last few months there, Polish troops were in charge of training new Afghan forces. Currently Poland is involved in nine different international peacekeeping, training and/or monitoring missions under the auspices of the UN, NATO or EU.

Poland sends 215 athletes to Tokyo Olympics – Poland sent a 215-strong athletic contingent to this year's Tokyo Summer Olympic Games taking place from July 23rd to August 8th. Our ancestral homeland is represented by athletes competing in 28 Olympic sports, the most in track and field (64), followed by swimming (23) and rowing (20). Others will display their skills in boxing, gymnastics, judo, horse-riding, canoeing, cycling, 3x3 basketball, archery, modern pentathlon, weightlifting, volleyball, skateboarding, shooting, fencing, taekwondo, tennis, table tennis, golf, climbing, wrestling and sailing. Sixty-one competitors are active members of the Polish Armed Forces. After regaining its independence, in the wake of World War One, Poland has participated in all Olympic games since 1924 except those of 1984 when the Soviets imposed a boycott on all its satellite nations. In total, the country has brought home 306 medals: 75 gold, 91 silver and 140 bronze.

urban Dr., Warren, MI 48088

Correspondence address: 28279 Sub-

Classes/rehearsals held at: American Polish Century Club, 33204 Maple Lane Dr., Sterling Heights **Registration:** Thursday, September 9 at American Polish Century Club New parent meeting at 7:00 p.m.

ZAJĄCZEK DANCE ENSEMBLE

First class/rehearsal: Thursday, September 16, 6:00 p.m.

Classes held on: Thursdays Age range of students: 2.5 to 18 years old

Contact: Colleen Bonkowski, 586-219-1982; zajaczekdance@yahoo.com ZAKOPANE FOLK DANCE ENSEMBLE

Classes/rehearsals held at: Carpathia Club, 38000 Utica Rd., Sterling Heights

Registration:

Saturday, August 21, 9 a.m.-12 p.m. Thursday, August 26, 5-7 p.m. Saturday, August 28, 9 a.m.-12 p.m. First class/rehearsal: Wednesday, October 6, 7:30 p.m.

Classes held on: Wednesdays

up

ECHOES OF POLAND SONG AND DANCE ENSEMBLE

urban Dr., Warren, MI 48088

Contact: Theresa Gibala, 419-531-8658; tagibala10@gmail.com

Age range of students: 16 years and

Contact: Colleen Bonkowski, 586-

219-1982; Zakopanefolkdance10@

Correspondence address: 28279 Sub-



66th PRCUA NATIONAL **SOFTBALL TOURNAMENT**

Hosted by PRCUA St. Stan's Society

August 20-21, 2021 | Woodhaven, MI

LOCATION

The 66th PRCUA National Softball Tournament will be held Friday and Saturday, August 20-21, at Henry Ford Fields (Woodhaven Community Center), 23101 Hall Rd., Woodhaven, Ml.

LODGING

Out-of-town players and guest accommodations will be at the Best Western Woodhaven Inn, 21700 West Rd., Woodhaven. Room rates per night are: King or Double Standard, \$93.00 plus taxes. Make your room reservation as soon as possible by calling (734) 676-8000 before August 1 and mentioning PRCUA.

CATHOLIC MASS

Our Lady of the Woods Catholic Church, 21892 Gudith, Woodhaven: Saturday at 4 pm and Sunday at 9 and 11 am

TOURNAMENT HOSTS

PRCUA St. Stan's Society #718 Chairman: Dan Gdowski

> All tournament players must be PRCUA members in good standing.

Not a member? Call (800) 772-8632 or visit PRCUA.org for membership information.

EVENT SCHEDULE

Friday, August 20

- 6 pm Co-ed games begin
- 7-10 pm Welcome Gathering at the Best Western Woodhaven Inn. Pizza and beverages will be provided.

Saturday, August 21

- 9 am Men's and women's games begin
- 11-1 pm Lunch served at the fields
- 7 pm-12 am Awards Banquet at the Best Western Woodhaven Inn. Dinner for players and their guests free of charge. Each person will receive two complimentary drink tickets.

TOURNAMENT RULES

All players must be PRCUA members in good standing. Each player may only sign one roster and must submit a Waiver of Liability form for 2021. Players must agree to abide by the PRCUA rules and regulations of good sportsmanship and fair play on and off the playing fields.

TOURNAMENT ENTRY

Completed entry form must be returned to the Home Office with a \$50 entry fee per team. Make checks payable to PRCUA Softball and mail to the PRCUA Fraternal Department, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642, or enter online at www.prcua.org/softball and pay online www.prcua.org/payonline. All entries must be submitted by August 6, 2021. Additional info: fraternal-events@prcua.org or 773-782-2601.

August 2021 | NARÓD POLSKI Polisk Nation

POLISH HERITAGE NIGHT WITH THE CHICAGO WHITE SOX

By Ela Sawczuk and Conrad Wiecek

Since 2007, the Chicago White Sox have sponsored an annual Polish Heritage Night engaging the PRCUA among other local Polish organizations. This year, the celebration was held on June 30. It was an evening full of excitement, emotions, and expressions of Polish culture everywhere you looked. The level of camaraderie was equaled only by the winning score - the Chicago White

Sox defeated the Minnesota Twins 13-3!

During this night of Polish heritage, the Wesoły Lud Polish Folk Dance Company of PRCUA performed at the stadium, presenting a suite of dances from Rzeszów. The sun was shining up until the moment the dancers began and, in an instant, a cloud burst! Up on the big screen, the dancers were seen smiling and performing as though nothing was out of the ordinary. Best perform-

ance of "Dancing in the Rain" goes to the Wesoly Lud Dancers! Eventually, the weather cleared up just in time for the main event. The national anthem was sung by Natalia Kawalec, a young singer who performed on Poland's "The Voice" in 2019.

Celebrating the Polish American community on this special night, the White Sox paid tribute to past Polish American White Sox players, including: Greg Luzinski, Jerry Dybzynski, Ted Kluszewski, Paul Konerko, Dan Osinski, John Kruk, and Moe Drabowsky, among others.

There was a sea of white and red in the stands, and notably, a strong PRCUALife representation among the fans thanks to Fraternal Department Coordinator, Conrad Wiecek, who sold over 130 tickets. Joining the PRCUA delegation in the Polish section, were: President James Robaczewski and wife Elaine, Vice President Micheline Jaminski and husband Richard, Secretary-Treasurer Agnieszka Bastrzyk and husband Daniel, District 8 Director Myron Cislo and family, Marketing Director Ela Sawczuk and Sales Coordinator Michael Dziadkowiec. A true feeling of fraternalism could be sensed at the game, the first PRCUA fraternal event held in over a year!



James and Elaine Robaczewski



Micheline and Richard Jaminski with granddaughters, Mila and Ariana Turkiewicz



Agnieszka and Daniel Bastrzyk with children Natalia, Karol and Alex





Mike Dziadkowiec, Ela Sawczuk and Conrad Wiecek









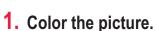






Activity Page





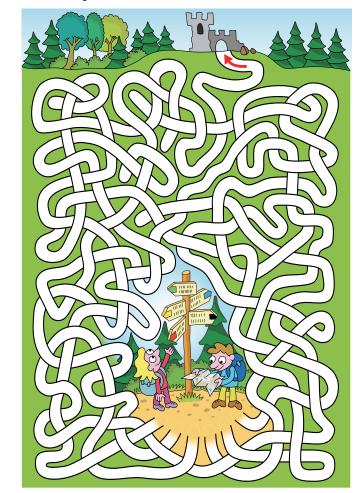


3. Find 10 differences.





2. Which way to the castle?



4. Find words in the puzzle (they can go up, down, left, right). Leftover letters will spell the answer.

Ε G Υ M S 0 0 0 Н Ε 0 RAR L 0

ASSIGNMENT BACKPACK **ENGLISH ERASER GLUE GRADES** GYM

HOMEWORK LIBRARY **MARKERS** MATH **NOTEBOOKS PENCIL PRINCIPAL**

SCHOOL SCIENCE STUDENTS **TEACHER TEST**

UNIVERSITY OF ILLINOIS HIGH SCHOOL TRANSLATION COMPETITION 2021

Are you a high school student who studies Polish and/or is a heritage speaker of Polish? If so, consider participating in the 2021 Illinois High School Translation Competition, organized by the European Union Center at the University of Illinois, Urbana-Champaign! Participants will translate a B2/C1, 450-700-word text from one of the five languages featured in the competition (Greek, Hebrew, Italian, Polish, and Swedish) into English. The texts, which range from literature to news articles, have been chosen by University of Illinois faculty and graduate students. This competition aims to promote the study of Less Commonly Taught Languages and to provide high school students with an opportunity to get hands-on experience in translation.

All students who were enrolled in high school in Illinois during the 2020-21 academic year and/or will be enrolled in high school in the 2021-22 academic year are eligible to participate. Homeschooled students who reside in Illinois are also eligible to participate. The competition will be judged by university faculty and instructors who have native or near-native knowledge of the target languages and who have experience with translation. One winning entry will be chosen for each of the five target languages. The five winners of the Illinois High School Translation Competition 2021 will be given a prize and a certificate from the European Union Center at the University of Illinois, and the winners will be recognized at an award ceremony at the Italian Consulate in Chicago on November 4, 2021.

To participate, please register here: https://forms.illinois.edu/sec/169703375. The deadline to send in submissions is Monday, September 20, 2021, so register early to have more time to work on your translation! Please see here (https:// europe.illinois.edu/outreach/k-12-opportunities/illinois-high-school-translation-competition-2021) for more details, and email eucenter@illinois. edu with any questions.

"Education is not the filling of a pail, but the lighting of a fire." - W.B. Yeats

"Wisdom... comes not from age, but from education and learning."

- Anton Chekhov

2021 PRCUA SCHOLARSHIP RECIPIENTS

(Continued from page 1)

Education Scholarship

Name	College/University	Major	Student Year	Society
Madison Dziuk	University of Texas Health Science Center	Occupational Therapy	Graduate	
Alexandra Kolodziejski	St. George's University	Medicine	Graduate	
Gabriela Sokolowska	Medical University of Białystok	Medicine	Graduate	
Kamila Bochenek	Loyola University	Nursing	Sophomore	1638
Monika Cachro	DePaul University	Vocal Performance	Junior	
Kamila Wilhelm	DePaul University	Entrepreneurship	Sophomore	
Victor Wiski	Saint Louis University	Exercise Science,	Graduate	
		Physical Therapy		
Klara Wisniewska	George Washington University	Strategic Public Relations	Graduate	
Amelia Wroblewski	University of Colorado at Boulder	Curriculum and Instruction	Graduate	
Kira Dobberman	Luther College	English	Senior	
		and Environmental Studies		
Claudia Kedryna	DePaul University	Graphic Design	Junior	
Michał Klempka	American University	International Studies	Junior	1624
Hanna Lichacz	Taylor University	Accounting/Systems	Senior	1605
Anya Pelshaw	John Carroll University	Political Science	Sophomore	
-		and Sports Studies		
Kamila Szwedo	Bradley University	Nursing	Junior	1624
Alec Westphal	Oakland University	Elementary Education	Junior	1618
Magda Wilhelm	DePaul University	Graphic Design	Sophomore	
Brooke Kosowski	Pasco Hernando State College	Radiology	Sophomore	718

Fraternal Scholarship

Name	College/University	Major	Student Year	Society
Mitchell Gajda	Purdue University Northwest	Mechanical Engineering	Senior	1597
Andrew Gondela	University of Illinois	Chemical Engineering	Senior	475
	at Urbana-Champaign			
Michał Klempka	American University	International Studies	Junior	1624
Monika Dziuba	Michigan State University	Veterinary Medicine	Graduate	162
Michael Kapanowski	Oakland University	Biology/Pre-Med	Senior	718
Claire Bahorski	Michigan State University	Humanities Pre-Law	Senior	1618
		and Human Capital & Society		
Lindsey Bonk	University of South Carolina	Computer Information System	s Junior	1004
		& Criminal Justice		
Sandra Chrzaszcz	University of Illinois	Public Health	Graduate	1624
	at Urbana-Champaign			
Alicia Lichacz	University of Kentucky	Nursing	Sophomore	1605
Hanna Lichacz	Taylor University	Accounting/Systems	Senior	1605
Anna Napiewocki	University of Michigan	History	Senior	87
Marianna Osentoski	Michigan State University	Mechanical Engineering	Junior	261
Francesca Rogozinski	Purdue University	Public Health	Senior	1605
Julianna Scivinsky	Loyola University Chicago	Environmental Science	Senior	413
Jacob Call	Arizona State University	Engineering Management	Sophomore	1579
Brooke Kosowski	Pasco Hernando State College	Radiology	Sophomore	718
Caroline Orzel	Purdue University Northwest	Nursing	Senior	234
Kamila Szwedo	Bradley University	Nursing	Junior	1624

PRCUA scholarship awards are made possible in part by Generous Donors. If you wish to invest in the future of our youth — BECOME A CONTRIBUTOR to the PRCUA Education Fund. Your support will make a big difference. Thank You!

PRCUA PRESENTS... excerpts of essays written by this year's scholarship recipients



In anticipation of the beatification of Cardinal Stefan Wyszyński, Poland's "Primate of the Millennium," explain what are, in your opinion, the most significant elements of his life that carried him on the path to holiness.

"Cardinal Stefan Wyszyński was one of the most influential figures within the Catholic Church during and post-World War II. His devotion to his work and his strong ethical compass enabled him to resist the exploitation of the Church as proposed by the communist party and greatly aided in the rebuilding of the Catholic presence in Europe following the war. Without Cardinal Wyszyński's leadership, it is difficult to imagine that Catholicism would have had as rapid of a rebirth as was seen during the late 1950s. [...]

Cardinal Stefan Wyszyński was a remarkable Catholic leader who, even in the face of great adversity, remained faithful and led the church to a brighter era. The passing of his mother and the persecution of Catholics at the hands of the Nazis were two life events that greatly contributed to his [journey] as a Catholic leader. These experiences inspired him to work hard to keep the church separate from the grasps of communism, to resist governmental attempts to defile the church, and to reunite followers of Christ after their persecution during World War II. Cardinal Wyszyński will remain a role model to many for generations to come and is rightfully deserving of his anticipated beatification later this year."

Michael Kapanowski

"Cardinal Wyszyński was a man who lived by example. He was a symbol to the Catholics of Poland living under the harsh dictates of a communist government of the Soviet era. His life was one of fortitude...constantly persevering under endless setbacks and challenges. He learned to negotiate and to compromise, but always with the best interests of Catholicism in Poland in sight. He was astute, and saw what had occurred in other Soviet-held countries. Not wanting the same to occur in his homeland, he sought to preserve the Church in Poland to the best of his abilities. Cardinal Wyszyński was an educated, wise and shrewd man who had the talent to view a situation from all possible vantage points, and determine what the best possible outcome would be.

He also had a passion for justice. This is evident in his participation in serving as a chaplain for the underground resistance, his imprisonment for failing to reprimand priests engaging in antigovernment activity, and his arrangement of meetings between Gierka and Solidarity leaders for negotiations. In this last example, Cardinal Wyszyński reminded the authorities that they were supposed to serve society, and respect human rights and freedoms, and he also reminded the Solidarity leaders that much time and patience were necessary in their struggle."

Marianna Osentoski

"Cardinal Stefan Wyszyński lived his life helping as many people as he could. His constant care for the Polish people was a significant element that carried him on the path to holiness. During WWII, he helped Jews escape from German occupied Poland. He signed a coexistence agreement with the Soviets to prevent Soviet invasion and repression, which was occurring at the time in the mid 1950s. Then in 1980, during the Solidarity movement, he appealed to both sides (workers and government) to be responsible for their actions. He never stopped his religious and social work.[...]

Another significant element in Cardinal Wyszyński's path to holiness was his ability to connect to the common people with his sermons. His past experiences led him to take a close interest in Catholic Social Doctrine and he stressed the role of man as a "coworker" of God. He reached the common people and told them that their daily endeavors were uniquely important to society and to the Church. Every housewife, businessman, construction worker, etc. is an important part of the world because of the role they play. Cardinal Wyszyński helped the common people realize that. He also told them how they could and should imitate Christ in their each of their particular working lives."

Hanna Lichacz

"Cardinal Wyszyński led a life of strong Catholic faith with an emphasis on how to apply the teaching of the Church to daily life and in times of need. Cardinal Wyszyński's path to holiness was certainly not for the meek and required a great sense of faith in God to defend Poland and its people against [an] oppressor and the lawfully unjust. Even in times of oppression and political distress, he still kept his faith and fought for the basic rights of Polish Catholics and the ordained alike."

Andrew Gondela

"Stefan Wyszyński was a charismatic but humble patriot. It's thanks to his family and seminary that he developed this extraordinary spirituality, faith in God, and faith in the Blessed Mother Mary. The elements that have led to his holiness that I've identified are his patriotism and his forgiveness/kindness. [...] Examples of how he strengthened and safeguarded religion in Poland are his role in the celebration of the millennium of Poland's baptism and his refusal to punish priests who had partaken in the Polish resistance. His forgiveness and kindness towards others were clearly demonstrated by his actions and by those whom he touched with his actions."

Anna Napiewocki

PRE-INDEPENDENCE DAY **CELEBRATION AT THE HOME OFFICE**

In honor of the 245th birthday of the USA, the PRCUA Exective Officers arranged for a pre-Independence Day luncheon, which was held in the Social Hall on Friday, July 2. Participating in the festivity were: President James Robaczewski with wife Elaine, Secretary-Treasurer Agnieszka Bastrzyk, PRCUA and PMA employees, and the summer interns.

President Robaczewsk was the grilling chef this day. The party was coordinated by Conrad Wiecek, assitant to the Vice President Micheline Jaminski, who was helped by Agnieszka Dobrzycki, Natalia Hofmann, and Emilia and Marcel Wiecek.



President Robaczewski grilling hot dogs for the employees



L-r: Emilia and Konrad Wiecek, Natalia Hofmann, Agnieszka Dobrzycki, Conrad Wiecek

PMA AWARDED WITH THE 2021 CUSTODIAN OF NATIONAL **MEMORY AWARD**

The Polish Museum of America is this year's recipient of the Institute of National Remembrance's 2021 Custodian of National Memory Award. The award is bestowed on institutions and individuals whose efforts are to educate and memorialize Poland's history.

The award presentation ceremony for the years 2020 and 2021 took place at the Royal Castle in Warsaw on June 29. The award was accepted by PMA member and volunteer Alicja Nawara. Also in attendance at the ceremony was PMA Life Member Maria Lorys, mother of PMA historian Jan Lorys.

IPN President Dr. Jarosław Szarek congratulated the PMA on receiving the 2021 award and for all the work the PMA does through its members, officers and directors, staff, and volunteers in preserving Polish and Polish American heritage and educating youth through exhibits and activities.



Alicja Nawara and Maria Mirecka-Lorys (center) with IPN President Dr. Jarosław Szarek and other award recipients during the ceremony in Warsaw

ZAJĄCZEK DANCE ENSEMBLE **NEWS**

By Karrie Westphal, Secretary Zajączek Dance Ensemble Photos: Mary Ann Smigiel

IT'S SHOWTIME!

The sun beamed down brightly as the stage was set for the 16th Annual Zajączek Dance Ensemble recital on Sunday, June 20. American Polish Century Club in Sterling Heights, MI was the host of this first-ever outdoor event. As the dancers prepared inside the Club, the excitement outside was overwhelming! From umbrella tables and white folding chairs, spirits were high and smiles were dazzling. As

the program began, a warm welcome Witamy was given by Colleen Bonkowski, ensemble director and PRCUA District 10 National Director. Our audience then joined in the singing with our ensemble of the American anthem, the Star Spangled Banner, and the Polish anthem, Jeszcze Polska nie zginęła. Narrators for the afternoon were Tricia Dennis and Rachael Kasperek, ensemble choreographers.

The first section of the recital titled, "The Start of Something New" began with the entire ensemble performing the national dance of Poland, the Krakowiak. Following the opening song was the young adults

dancing to the Volcano Polka. Then, our younger ensemble dancers, Groups One and Two, showcased their talents on the dance floor to the Ja cię kocham polka. Our Group Three participants danced to A Celebration of Spring. We cannot forget about our Group Four dancers and their achievement of the Mountaineer Polka. Next up were our youngest ensemble members, Małe Zajączki, kicking up their heels to the You Can Count On It Polka, followed by our Group Five members tearing it up to the Ain't No Turnin' Back Polka. Then came the big moment, the presentation of our 2021 Zajączek graduates Victoria Dawidowicz and Olivia Westphal, performing their final waltz No One. Along with their escorts Drew Dawidowicz and 2019 Zajączek Dance Ensemble graduate, Joseph Smigiel, the graduates elegantly glided around the stage, displaying their many years of dance training and experience.

After a ten-minute intermission, the second part of the recital titled "Brings the Hope of Something Great" entertained a very receptive audience with Group Three dancing to the Brothers and Sisters Polka, then Groups Four, Five, and Six monopolizing the stage to A Tour of the Mountains of Poland. Next up, performing a repertoire of dances from multiple regions of Poland, Group Four Girls came out shining, dancing to the Kolomajki and dances from Beskid along with the Group Six Boys performing the Góralski and Podhale. To complete this segment of the show, our Group Four Boys and Group Five and Six Girls rocked the stage to the melodies of Sarna and Żywiec. Onto the recital finale. (cont. on pg. 13)

Anything is Possible! Bringing a truly fantastic ending to our afternoon filled with music, song, and Dance, the entire Zajączek Dance Ensemble wrapped everything up with their finale, dancing to Polish Pop Party! However, before leaving for summer break, our 2021 graduates presented speeches of gratitude to their teachers/choreographers Tricia Dennis and Rachael Kasperek, ensemble director Colleen Bonkowski, costume director Donna Jaczkowski for their immense amount of time and talent devoted to the ensemble. Lastly, a unique addon to our recital this year was the distribution of awards to all ensemble participants, and those members celebrating five, ten, and fifteen-year participation were individually recognized. During the recital, fundraising efforts were executed to help support our dance ensemble. Beautifully donated baskets filled with goodies were raffled off while Share the Wealth was very rewarding to those who won. As costumes were packed up and good-byes exchanged, it was time to start a welldeserved summer break. Great job, Zajączek Dance Ensemble! We hope to see everyone back on the dance floor in the fall. Until then, blessings to everyone.

On a personal note, this is my last article, as my term as Zajączek Dance Ensemble secretary has come to an end. Barbara Ozog is our newly elected Parent Board Member and will take over where I left off! It has been truly a pleasure writing for the Naród Polski and serving in this position.

For more information regarding Zajączek Dance Ensemble, please contact: Colleen Bonkowski, Director at Zajaczekdance@yahoo.com



Mały Zajączek Group



Groups 1 and 2



Group 3



Group 4



Group 5



Group 6



The 2021 graduates Victoria Dawidowicz and Olivia Westphal and their families

See Zajączek's recital photos on pages 14-15

ZAJĄCZEK DANCE ENSEMBLE **RECITAL**



















































The month of August contains within it the great Feast of Our Lady of Częstochowa, on the 26th. This icon is the revered image of Our Lady in Poland and Polonia throughout the world. It has been in Poland on the Bright Mountain at least since 1382, that's over 600 years! The monastery at Jasna Góra with the miraculous image of Mary is to Poland and Polonia what Lourdes is to France or Guadalupe is to Mexico. The icon, contained within the monastery is said to be one of the oldest images of Our Lady in existence and, as legend has it, painted by St. Luke on the Holy Family's cedar table.

the Black Madonna

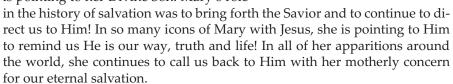
This unique icon contains two scars on the Virgin's face and one on her

throat, the marks left by Vandals from centuries ago, which even though repaired repeatedly, reappear on the icon to this day. This is to me a sign that Our Lady wants us to know that she understands us and the scars which often mar our lives. They are a sign that she is with us on our earthly pilgrimage, as our Mother, pointing the way to her Son. Each year millions of pilgrims from all over Poland and the world flock to the shrine and bring with them their heartfelt prayers and supplications to place before Our Lady, the Black Madonna, the Queen of Poland.

National Chaplain,

PRCUA

When you look at this miraculous image of Our Lady, she is holding Jesus on her left arm and with her right hand, she is pointing to her Divine Son. Mary's role



As a priest, on the day of my ordination (privately), and the next day (publicly) during my first Mass, I dedicated myself and my priesthood to Our Lady under this beautiful title, Our Lady of Częstochowa. I truly and whole-heartedly believe that Mary has guided me over the course of these past 34 years since the day of my ordination. I have been blessed in my years of priestly ministry to serve at two parishes under the patronage of Our Lady, Our Lady of Mount Carmel Parish, Wyandotte, MI and now, since July 1st, Our Lady of Sorrows Parish in Farmington, MI.

As I write to you about this beautiful shrine in Poland, I also share with you that I have been so fortunate to make many pilgrimages to the Shrine of the Black Madonna over the years, the last one being during my pilgrimage to Poland in 2018. The Lord has also blessed me with the great privilege of celebrating Mass on the altar below the sacred icon on many occasions and concelebrating at other times. I cannot put into words the feeling of being there in the presence of Our Lord and His Beloved Mother in this hallowed

shrine. Thinking of all the millions of people, rich and poor, famous and unknown who have come here since 1382 is awe inspiring and humbling at the same time. The mind cannot comprehend the history of faith that has unfolded here as it could never be adequately or completely recorded.

If you have not been to Jasna Góra to visit with and pray before the miraculous image of Our Lady of Częstochowa, please place it at the top of your "bucket list." It is an experience that will remain with you for a lifetime, and your visit and you will become part of the faith history of the special corner of the world, the shrine and the home of our most beloved "Black Madonna." Our Lady of Częstochowa, pray for us who have recourse to thee.

Until next time, enjoy these beautiful days of summer! If you would like to contact me, please feel free to email me at walter-ptak@prcua.org.

SAINTS CYRIL & METHODIUS SEMINARY TO CLOSE OPERATIONS UPON COMPLETION OF 2021-22 ACADEMIC YEAR

To the Orchard Lake Schools Community:

The past two years have been filled with change as we have adjusted and evolved our program offerings to keep up with the world around us. That environment of change has now extended to our seminary.

The Board of Regents has decided to accept the recommendation of the Board of the SS. Cyril & Methodius Seminary to close operations at the Seminary upon completion of 2021-22 academic studies. Our primary objective and focus will be with each of the 11 current seminarians, ensuring, to the best of our abilities, that they will be able to complete their studies either in their assigned dioceses or through another seminary.

The Seminary Board provided the Regents with several reasons for its recommendation, including declining enrollment caused by the changing demographics in the United States, more vocational opportunities in Poland, and recent policy changes that do not allow Polish seminarians to transfer between seminaries. We understand this news will be difficult for some, as the seminary has proudly operated on our campus since 1909. Please join us in praying for all affected by this change, especially our current seminarians, dedicated alumni, and the wider seminary community.

Please note that the Regents are committed to continuing to uphold the ideals of our founder, Father Józef Dąbrowski, in reflecting American Polonia's consciousness of its religious, historical, and cultural Polish heritage, as is stated in our Schools' Articles of Incorporation. The Regents will be furthering their historic commitment to maintaining and advancing our Polish culture and heritage, locally, nationally, and worldwide, by expanding the role and activities of The Polish Mission. Our vision remains to grow and invest in the success of St. Mary's Preparatory High School, The Polish Mission, the Polish-American Liturgical Center, the Marian Grotto of Our Lady of Lourdes, the Chapel of Our Lady of Orchard Lake – Archdiocesan Shrine of St. John Paul II, and most importantly, our Catholic faith.

One question we know we will receive but cannot yet answer is What is the plan for the buildings on campus that currently house seminary programs? Our Board will evaluate options in the coming months and years so that those facilities will continue to be used to advance our Catholic mission.

While we accept and prepare for these changes, we also keep top of mind the recent momentum as an organization, including significantly increased enrollment at St. Mary's Preparatory and excellent progress toward the new classroom building scheduled to open next year as a result of this trend.

We thank you for your prayers during this time of transition.

Sincerely,

Board of Regents of the Orchard Lake Schools

A PRCUA MEMBER DEDICATED 70 YEARS TO RELIGIOUS ORDERS

By Corinne Weiss, SJ



Sr. Ann receives the Mccardle Memorial Award during the annual Lawyers' Red Mass at St. Mary's Cathedral, Saginaw

The spring of 2021 marks the 70th anniversary of religious life for Ann Ozog, SJ. Guiding her entire religious life has been Ann's favorite Scripture passage from Micah 6:8, "This is what Yahweh asks of me, and only this, to act justly, to love tenderly and walk humbly with your God."

After spending 23 years with the Felician Sisters Congregation, Ann said she was attracted to the newlyformed Servants of Jesus who were founded to live and serve as Jesus did. After spending 35 years primarily in the field of education as teacher, mentor and high school principal, Ann was encouraged by the leadership of the Servants to minister in the field of law. Through her graduation from Cooley Law School, Ann deepened her concern for the underprivileged in society.

Her position as the supervising attorney for the Lakeshore Legal Services in Caro, MI, gave her the opportunity to serve the less fortunate citizens in Tuscola, Huron, and Sanilac Counties. For several years Ann has had a particular concern for senior citizens and ministered to them with legal advice and regular discussion sessions.

In addition to her legal skills, Ann ministered to the Servant Community as its financial advisor and treasurer. She joined with other congregations of women religious in establishing CCRIM - a Conference on Corporate Responsibility of Michigan and Indiana. She provided leadership to the committee and kept the Servants abreast of unjust and harmful policies in investment decisions. Ann served as the 'conscience' of the community, keeping the membership updated with social justice issues at every gathering.

She was also instrumental in forming and helping to maintain the Sisters' Charitable Trust which remains the Community's sustaining source of living expenses.

Ann's leadership in the area of social justice did not go unnoticed in the legal field. She received several commendations for her untiring efforts to truly embrace the community's charism of servanthood. At a testimonial dinner in 1997, Ann received the Discipleship Award from the Groundwork for a Just World organization for her "personal and public witness and preferential treatment of the poor and neglected." The St. Thomas More Society presented Ann with the annual award "for exceptional service in the legal profession and significant community contributions."

In recent years Ann helped coordinate efforts to curb human trafficking, attending conferences and updating religious women and parish groups. Through CCRIM, efforts were made by several Orders of Sisters to collaborate in contacting hotels and sports events to be aware of and curtail this suffering of women and children.

Ann is currently living in the McGivney Way, an IHM Senior Liv-Community in Monroe. Through prayer and interest in the justice issues of these times, Ann continues to follow the words of Micah. Her 70 years of doing what "Yahweh asks of me..." are a just cause for all who know and love her to simply say "Congratulations, Ann!"

Sister Ann has been a PRCUA member since 1949 when she joined PRCUA Society #1077. She was very active in Father Al's Society, St. John Paull II Society and St. Rita Society.

Beside her religious duties, she was a delegate to many PRCUA Quadrennial Conventions.

We wish Sr. Ann continued good health. May God bless her for her many years of loving service.

DEARLY DEPARTED PRCUA BROTHERS AND SISTERS

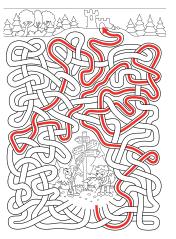


<u>Member</u>	<u>Society</u>	<u>State</u>	<u>Member</u>	<u>Society</u>	<u>State</u>
Allen, Terese	597	TX	Kaminski, Frances M.	237	PA
Andrews, Deborah J.	72	MO	Kern, Thomas	1368	MI
Baranowski, Dolores	2022	PA	King, Linda C.	162	MI
Barrasso, Louise	2001	PA	Konkol, Jane	1593	OH
Bartosiewicz, Dolores	2022	PA	Latuszek, Walter J.	878	IL
Bednarz, Walter	680	PA	Majez, John C.	2308	PA
Biedron, Theresa	1034	IL	Martin, Diane	407	IL
Bombalicki, Jane	463	CT	Mastalerz, Rose	213	WV
Brooks, Frances	407	OH	Milazzo, Teresa Z.	463	NC
Bubrow, Nellie	1407	NJ	Miziniak, Filip	693	IN
Burgess, Dolores	419	NY	Nosal, Michal	1492	FL
Carroll, Leon	750	NY	Osak, Mary Jane	162	MI
Cichocki, Gregory	2109	OH	Ostrolencki, Chester	1583	MI
Ciesielski, Cassandra	162	MI	Parker, W. George	572	NJ
Cooke, Thad	2220 & 124	OH	Pokrywka, Emily	927	VT
Cwalinski, Clara	111	NY	Pozegowski, Dorothy	308	IL
Danton, Maryann B.	1175	NJ	Sandin, Vickie	2291	PA
Dobrzynski, Carol Ann	20	NJ	Sergel, Cecelia	20	NJ
Dolan, Frances	203	NY	Skowron, Stasia R.	896	RI
Fedor, Edward F.	549	MA	Skwiat, Mary	1031	IN
Gilley, Albert Milton	162	MI	Soberalski, Eleanore S.	347	IL
Goclowski, Edward J., J	r. 1593	MI	Tolar, Dale	2144	OH
Golobic, Bernadine J.	122	IL	Trela, Mary	413	IN
Hagan, Irene	943	MA	Truty, John F.	1486	IL
Hamaday, Alberta	31	PA	Trzcinski, Marlene M.	471	IL
Heleniak, Robert	2003	PA	Tuszynski, Joseph	1593	MI
Howley, Dolores	237	PA	Webster, Virginia K.	1591	NM
Iwuc, Rev. Anthony D.	896	RI	Wirbilowicz, Loretta A.	20	NJ
Jablonski, Linda J.	1513	MI	Zaba, Edward J.	345	PA
Johns, Juliann	1593	MI	Zendian, Rita	495	IL

May they rest in eternal peace.

ANSWERS TO THE PUZZLES ON PAGE 9:

2. Which way to the castle?:



3. Find 10 differences:



4. Find letters in the puzzle: WELCOME BACK TO SCHOOL



2.62%

2 LATA GWARANCJI

\$25,000 wymagana min. wpłata 1.50% min. gwarantowane

Oferta ważna od 1 czerwca do 31 sierpnia 2021

- Bezpieczeństwo finansowe
- Długotrwały przyrost wartości
- Gwarantowane oprocentowanie
- Odroczenie podatku do momentu wybrania funduszy
- Dozwolona, bezpłatna wypłata roczna (10%)
- Brak opłat administracyjnych
- Różne rodzaje kont emerytalnych

Więcej informacji:

(800) 772-8632

PRCUA.org

Michał Dziadkowiec (773) 782-2642

Koordynator Działu Sprzedaży michael-dziadkowiec@prcua.org

Marge Grzeszczuk (773) 782-2644

Rep. Działu Sprzedaży marge-grzeszczuk@prcua.org

202105-WEA-PI-NP-AD



Oferta specjalna ubezpieczenia na życie
Witaj Szkoło 2021!

Zostań członkiem najstarszej organizacji braterskiej w USA. Obecni i przyszli uczniowie szkół i grup tanecznych pod patronatem PRCUA rejestrując się na zajęcia mogą wykupić bezterminowe ubezpieczenie na całe życie, z pięcioletnim okresem spłat: 5-Year Pay Whole Life Insurance i 10% ZNIŻKA.

- √ Oferta dostępna dla uczniów do 18 roku życia
- ✓ Certyfikat buduje wartość gotówkową
- Certyfikat uczestniczy w wypłatach dywidend
- Minimalna suma ubezpieczenia \$10.000
- Zniżka w opłatach za naukę (informacje w szkole)
- Dodatkowe edukacyjne i kulturalne korzyści członkowskie
- ✓ Zautomatyzowany system wpłat
- √ Oferta ważna do 31 października 2021

TABELA OPŁAT ZA UBEZPIECZENIE 5-YEAR LIMITED PAY WHOLE LIFE INSURANCE

\$10.000 Suma Ubezpieczenia Składka Roczna		\$20.000 Suma Ubezpieczenia Składka Roczna			\$30.000 Suma Ubezpieczenia Składka Roczna			
Age	Male	Female	Age	Male	Female	Age	Male	Female
0	\$296.64	\$269.28	0	\$548.28	\$493.56	0	\$781.02	\$701.10
1	\$303.48	\$275.31	1	\$561.96	\$505.62	1	\$801.00	\$718.65
2	\$310.59	\$281.61	2	\$576.18	\$518.22	2	\$821.79	\$737.01
3	\$317.97	5288.18	3	\$590.94	\$531.36	3	\$843.39	\$756.45
4	\$325.62	\$295.02	4	\$606.24	\$545.04	4	\$865.80	\$776.16
5	\$333.45	\$301.95	5	\$621.90	\$558.90	5	\$888.75	\$795.68
6	\$341.55	\$309.15	6	\$638.10	\$573.30	- 6	\$912.51	\$817.74
7	\$349.92	\$316.62	7	\$654.84	\$588.24	7	\$937.08	\$839.34
8	\$358.56	\$324.27	8	\$672.12	\$603.54	8	\$962.19	\$861.75
9	\$367,47	\$332.10	9	\$689.94	\$619.20	9	\$988.38	\$884.70
10	\$376.65	\$340.20	10	\$708.30	\$635.40	10	\$1,015.11	\$908.46
11	\$386.10	\$348.57	11	\$727.20	\$652.14	11	\$1,042.65	\$933.03
12	\$395.73	\$357.21	12	\$746.46	\$669.42	12	\$1,071.00	\$958.14
13	\$405.63	\$366.03	13	\$766.26	\$687.06	13	\$1,099.89	\$984.06
14	\$415.71	\$375.12	14	\$786.42	5705.24	14	\$1,129.32	\$1,010.7
15	\$425.88	\$384.39	15	\$806.76	\$723.78	15	\$1,159.02	\$1,037.52
16	\$436.05	\$393.66	16	5827.10	\$742.32	16	51,188.72	\$1,064.79
17	5446.04	\$403.20	17	5847.08	\$761.40	17	\$1,218.15	\$1,092.60
18	5456.21	5412.92	18	\$867.42	\$780.84	18	\$1,247.85	\$1,121.2

Wszystkie aplikacje podlegają analizie i ocenie Działu Weryfikacji tzw. Underwriting i muszą być wysłane do 31 października 2021 roku.

*Standardowe składki dla osoby niepalącej uwzględniające 10% zniżki.

Po więcej informacji dzwoń do lokalnego agenta sprzedaży PRCUALife lub skontaktuj się z Biurem Głównym PRCUA:

> Michał Dziadkowiec (773) 782-2642 lub Marge Grzeszczuk (773) 782-2644

> > email: sales@prcua.org



... z Tobą na każdym etapie życia!

OFERTA PRZEDŁUŻONA

ELITE + [8 LAT]

STAR + [5 LAT]

EDGE⁺[3 LATA]

1 ROK GWARANTOWANY MIN. GWARANTOWANE 2.00%

WYMAGANE MIN. WPŁATY \$500

*Więcej informacji: (800) 772-8632 | PRCUA.ORG

UBEZPIECZENIA BEZ TAJEMNIC

Robert Sobczak Specjalista ds. ubezpieczeń

CZY MOGĘ WPŁYNĄĆ NA KOSZT LEKÓW POSIADAJĄC **MEDICARE?**

Problem kosztów lekarstw w Stanach Zjednoczonych powraca jak bumerang. Wiele osób nie przywiązuje do niego wagi do momentu, w którym nie muszą wykupić recepty na schorzenie poważniejsze niż grypa lub przeziębienie. Wtedy następuje szok cenowy i frustracja dotycząca paradoksu cenowego. Niestety grupą wiekową, której najczęściej dotyczy ten problem są osoby powyżej sześćdziesiątego piątego roku życia. Mimo, że większość osób korzystających z Medicare zdaje sobie sprawę z potrzeby i obowiązku posiadania części D Medicare, czyli planu zniżkowego na leki na receptę, to bardzo często posiadanie go nie rozwiązuje wszystkich problemów, szczególnie tych związanych z kosztami leków firmowych.

Wiele osób rozkłada ręce wiedząc, że ich sytuacja finansowa nie pozwoli na pomoc stanową w systemie Medicaid myśląc, że jest to jedyne długoterminowe wyjście z sytuacji. Inni próbują korzystać z kuponów zniżkowych lub programów finansowania leków przez ich producentów,

czyli firmy farmaceutyczne. Włos na głowie się jeży, gdy słyszymy, że nowe lekarstwo firmowe kosztuje \$5000, \$8000, a nawet czasami paręnaście tysięcy dolarów miesięcznie. Większość rozkłada wtedy ręce i traci majątek życia, by tylko ratować siebie lub swoich bliskich.

CZY CENY LEKÓW SĄ WSZĘDZIE TAKIE SAME?

Pamiętajcie Państwo o korzystaniu z aptek preferowanych w sieci Waszego planu zniżkowego na leki na receptę. Każdy plan może posiadać inną grupę aptek, z którymi współpracuje. Ceny leków będą najniższe właśnie w sieci aptek preferowanych z networku Waszego planu. Sprawdźcie, korzystanie z których aptek pozwoli Wam zaoszczędzić najwięcej pieniędzy.

EXTRA HELP

Wielu z nas zapomina, że mimo iż nie kwalifikujemy się na Medicaid to nadal istnieje możliwość zakwalifikowania się na program federalny – Low Income Subsidy, zwany także Extra Help. Pomoc w zakresie tego programu może dotyczyć nie tylko koszu leków, kosztu stawki miesięcznej za plan, ale również rocznego deductible na leki. Nie każdy z nas wie, że jest to również jeden z niewielu sposobów na usunięcie kosztów związanych z karą finansową za zbyt późne zapisanie się na część D Medicare, co summa summarum może pozwolić nam na wielotysięczne oszczędności

w skali rocznej.

JAK SIĘ ZAKWALIFIKOWAĆ?

By zakwalifikować się na pomoc w programie Low Income Subsidy urzędnik z biura Social Security Administration będzie weryfikować nie tylko poziom naszych dochodów indywidualnych lub rodzinnych, ale również nasze zasoby i oszczędności. Aby otrzymać Dodatkową Pomoc w roku 2021 dochody na osobę indywidulaną nie mogą być wyższe niż \$19,320 lub \$26,130 na małżeństwo. Jednocześnie poziom zasobów nie może przekraczać \$14,790 na osobę indywidualną lub \$29,520 na małżeństwo.

Przykładowe zasoby brane pod uwagę:

- Nieruchomości (nierezydencyjne)
- Konta bankowe (czekowe, oszczędnościowe, lokaty, CD)
- Akcje, obligacje
- Udziały w firmach
- Plany emerytalne (IRA, 401K, 403B, itp.)
- Gotówka

Przykładowe zasoby nie brane pod uwage:

- Dom rezydencyjny
- Rzeczy osobiste
- Samochody
- Ubezpieczenia na życie
- Odszkodowania

Przykładowe dochody nie brane pod

• Food stamps – kartki żywno-

- ściowe
- Pomoc w kosztach utrzymania domu
- Tax credits
- Odszkodowania
- Stypendia

GDZIE SZUKAĆ POMOCY?

Jak możemy złożyć aplikację na Low Income Subsidy:

- Online: www.socialsecurity.gov /extrahelp
 - Zadzwonić do Social Security pod numer 800-772-1213 (TYY 1-800-325-0778)
 - Teoretycznie można wypełnić podanie osobiście lub w biurze Social Security Administration. Niestety na razie są one zamknięte ze względu na pandemię.
 - Można również zadzwonić do naszego biura lub umówić się na spotkanie z jednym z naszych licencjonowanych agentów pod numerem 844-654-5185 by wypełnić aplikację osobiście lub przez telefon (pomoc ta jest całkowicie bezpłatna)

Po złożeniu podania, oficer Social Security przejrzy formę i zdecyduje, czy kwalifikujemy się na dodatkowa pomoc. Jeśli tak i jeśli posiadamy Medicare od dłuższego czasu, to przysługuje nam jednorazowa możliwość dostosowania części D Medicare do naszej nowej rzeczywistości.

Jeśli w przyszłości będziemy zmienić plan (part D) zniżka Low Income Subsidy zostanie automatycznie dołączona do (dokończenie na str. 20)

KONTAKT Z AZBESTEM MOŻE NARAZIĆ WIELU POLSKICH PRACOWNIKÓW NA RYZYKO CIĘŻKIEJ CHOROBY

Adwokat Peter Wachowski Bellas & Wachowski

Każdego roku, blisko 3000 osób w Stanach Zjednoczonych zostaje zdiagnozowanych z międzybłoniakiem. Prawie wszystkie przypadki międzybłoniaka złośliwego są powiązane z kontaktem z azbestem.

W tej trzyczęściowej serii przedstawimy niszczycielski wpływ azbestu na ludzi, a także nowotwory związane z pracą przy tym materiale.

Opiszemy również w jaki sposób osoby, które mają diagnozę oraz ich rodziny, mogą złożyć pozew i dochodzić odszkodowania za utratę zdrowia w wyniku narażenia na kontakt z azbestem.

Azbest stał się popularny jako materiał budowlany oraz jako włókno do produkcji odzieży ognioodpornej. W historii eksploatacji azbestu jego włókna stały się popularnym materiałem izolacyjnym w 1860 roku w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Począwszy od 1878 roku, kiedy w Ameryce Północnej pojawiła się pierwsza kopalnia azbestu, wiele innych pojawiło się również na całym świecie.

W XX wieku z azbestu wytwarzano liczne wyroby, m.in.:

- Trumny
- Pokrycia ognioodporne
- Beton

- Cegły
- Rury
- Cement
- Izolacja rur
- Ognioodporne płyty kartonowogipsowe
- Panele podłogowe
- Pokrycia dachowe
- Masa szpachlowa
- i inne

Mimo, że azbest znany jest jako związek rakotwórczy dla człowieka, jest on w legalnym obrocie w wielu krajach na świecie.

Największe zastosowanie azbestu miało miejsce w XX wieku od późnych lat 30. do końca lat 70. i chociaż na początku lat 30. azbest wiązał się ze śmiertelnymi chorobami, jego stosowanie było kontynuowane. Historyczne zapisy dotyczące zgonów związanych z azbestem miały miejsce w 1924 roku, gdy Brytyjka Nellie Kershaw była pierwszą udokumentowaną pacjentką, u której rozwinęła się azbestoza i która zmarła. Ponieważ roszczenia dotyczace azbestu zaczęły narastać na początku lat 70., użycie azbestu stopniowo spadało, ale azbest nadal występował w tysiącach produktów codziennego użytku. W 1991 r. niektóre produkty azbestowe zostały prawnie zakazane w Stanach Zjednoczonych, ale stosowanie azbestu było nadal dozwo-

Kontakt z azbestem może być

śmiertelny, ponieważ mikroskopijne cząsteczki minerału składają się z drobnych włókien, które łatwo dostają się do naszego organizmu przez powietrze. Włókna te dostają się do dróg oddechowych, a to prowadzi do implantacji materiału azbestowego w płucach. Jego obecność w płucach może z czasem powodować poważne schorzenia. Azbest jest odpowiedzialny za wiele rodzajów raka, w tym najgorszy rodzaj - międzybłoniaka. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) oficjalnie uznała międzybłoniaka za chorobę azbestową w 1994 roku. Centrum Kontroli i Prewencji Chorób (CDC) donosi, że około 70% wszystkich przypadków międzybłoniaka występuje w wyniku narażenia na kontakt z azbestem w miejscu pracy.

Nie ma bezpiecznego poziomu kontaktu z azbestem. Osoby bezpośrednio narażone, a nawet osoby, które były narażone pośrednio (członkowie rodziny) na działanie włókien, mogą w rezultacie być zdiagnozowane z nowotworem.

Ponadto negatywny wpływ kontaktu z azbestem na zdrowie może rozwijać się latami ze względu na długi okres utajenia (od 15 do 35 lat). Osoba, która miała historię kontaktu z azbestem w pracy i używania tytoniu ma jeszcze większe ryzyko zachorowania na raka płuc. Badanie z 2013 r. obejmujące ponad 50 000 dokumentacji medycznej ujawniło, w jaki sposób narażenie na azbest w miejscu pracy i palenie tytoniu mają synergiczny wpływ na śmiertelność z powodu raka płuc. Palenie tytoniu nie ma bezpośredniego związku z międzybłoniakiem, jest jednak jest znaczącym czynnikiem, który podnosi prawdopodobieństwo szybszego rozwinięcia się choroby. U tych, którzy palili papierosy i byli narażeni na działanie azbestu, śmiertelność była 28 razy wyższa od średniej.

Należy nadmienić, że pracownicy zatrudnieni podczas budowy lub rozbiórki budynków stanowią aż 70% do 80% w grupie robotników związanych z branżami używającymi azbestu w USA.

Wielu ludzi z innych branż było także narażonych na kontakt z różnorodnymi produktami podczas pracy, w tym inżynierowie, fryzjerzy, strażacy, pracownicy produkcyjni i przemysłowi oraz mechanicy, również mają historię kontaktu z materiałami zawierającymi azbest. Ponadto personel wojskowy powinien być świadomy możliwości narażenia na kontakt z azbestem, zwłaszcza podczas II wojny światowej. Weterani stanowią około 30% wszystkich diagnoz międzybłoniaka. Od stoczni po linie kolejowe, pracownicy byli narażeni na olbrzymie ryzyko kontaktu z materiałami zawierającymi azbest.

W następnym odcinku dokonamy analizy, w jaki sposób kontakt z azbestem ma wpływ na zdrowie, oraz powstawanie ciężkich problemów zdrowotnych w tym międzybłoniaka i innych nowotworów.

O autorze: Peter Wachowski jest doświadczonym prawnikiem w Chicago obsługującym polskich klientów w powiatach Cook i DuPage. Aby uzyskać więcej informacji odwiedź www.piotrwachowski.com skontaktuj się bezpośrednio z Peterem peter@bellas-wachowski.com lub (866) 739-4679.

UBEZPIECZENIA BEZ TAJEMNIC

(dok. ze str. 19) nowego planu, tak długo jak będzie nam nadal przysługiwała.

Pomoc w programie Extra Help przyznawana jest okresowo. Możemy zostać poproszeni o ponowną weryfikacje naszych dochodów i zasobów, by program ten został dla nas przedłużony. Często informacje o naszych dochodach dostarczane są z IRS, bezpośrednio z naszych zeznań podatkowych.



MUZEUM POLSKIE W AMERYCE WYRÓŻNIONE NAGRODĄ "KUSTOSZ PAMIĘCI NARODOWEJ 2021"

Instytut Pamięci Narodowej (IPN) przyznał Muzeum Polskiemu w Ameryce Nagrodę "Kustosz Pamięci Narodowej 2021". Gala wręczenia nagrody za lata 2020 i 2021 odbyła się na Zamku Królewskim w Warszawie w dniu 29 czerwca. Nagrodę w imieniu Muzeum odebrała członkini MPA i wolontariuszka Alicja Nawara. W uroczystości wzięła również udział członkini wieczysta MPA, pani Maria Mirecka-Loryś, matka histo-

ryka MPA, Jana M. Lorysia.

Prezes IPN, dr Jarosław Szarek pogratulował MPA otrzymania nagrody oraz wieloletniej działalności, jaką MPA wykonuje dzięki swoim członkom, Radzie Dyrektorów, pracownikom i wolontariuszom na rzecz zachowania polskiego i polskoamerykańskiego dziedzictwa oraz edukacji młodzieży poprzez wystawy i rozmaite działania.

Alicja Nawara odbiera nagrodę z rąk dr. Jarosława Szarka



DZIĘKUJĘ MAMO – CELEBRACJA DNIA MAMY ZESPOŁU PIEŚNI I TAŃCA "POLONIA"



Dzień Matki obchodzony jest w zasadzie na całym świecie i jest jednym z ważniejszych świąt w roku. W różnych krajach obchodzony jest w różnych miesiącach jak w lutym, kwietniu czy maju, czasem przy okazji innych świąt jak Dzień Kobiet, pierwszy dzień wiosny lub w czwartą niedzielę Wielkiego Postu. Pomysł na kultywowanie matki zrodził się już w czasach starożytnych, wielbiono wówczas matki-boginie, które miały być symbolami urodzaju i płodności. Wraz z nastaniem chrześcijaństwa i zakazem celebrowania pogańskich świąt, zrezygnowano z obchodzenia dnia mamy w takiej formie. W późniejszych czasach zaczęto świętować go jako "niedziele u matki", kiedy to dzieci dawały z tej okazji swoim mamom drobne prezenty, a w kościołach organizowano nabożeństwa w ich intencji.

Jednak jedno się nie zmieniło do dziś, to że w ten szczególny dzień myślimy o naszych mamach w wyjątkowy sposób, dziękując im za trud naszego wychowania. Często wręczamy im też z tej okazji bukiety kwiatów, czekoladki lub inne drobne podarunki. Za najpopularniejszy i najbardziej wyjątkowy prezent, uchodzi zawsze podarunek według własnej inwencji, kompozycji i wykonania. Dzień Mamy to dzień, w którym dzieci przedstawiają się często jako twórcy i artyści - śpiewają piosenki, recytują wiersze, własnoręcznie wykonują laurki, robią bukieciki z koniczynek i polnych stokrotek oraz składają życzenia z magicznym słowem "dziękuję mamo".

16 maja w sali bankietowej European Crystal









w Arlington Heights tancerze Zespołu Pieśni i Tańca "Polonia", rodzice oraz goście uroczyście celebrowali Dzień Matki. Wykwintny obiad poprzedził koncert pieśni skierowany dla kochanych mam oraz tańców wykonanych przez każdą grupę: "Małą Polonię", "Młodą Polonię", najstarszą grupę zespołu oraz najmłodsze "Krasnoludki". Program artystyczny wieczoru przygotowany został przez dyrektora muzycznego zespołu Mieczysława Dziś oraz dyrektora artstycznego Jacklyn Krysiński razem z nauczycielami Nicole Romek, Niną Romek i Emilią Wójciak, po którym dyrektor zespołu Anna Krysiński podziękowała wszystkim za przybycie.

Istniejący już od 30 lat ZPiT "Polonia", działający pod patronatem Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce to miejsce, gdzie młodzi tancerze poznają świat i piękną polską sztukę ludową, obrzędy, obyczaje, kultywujac wiele polskich tradycji religijnych i patriotycznych. Zespół oferuje szeroki repertuar obejmujący różnorodność tańców narodowych i ludowych, współczesnych i historycznych, jak również formy widowisk teatralnych. "Polonia" już ponad 20-krotnie reprezentowała swój program na światowych festiwalach na wszystkich kontynentach naszego globu. Zespół gromadzi tancerzy w wielu grupach wiekowych od 3 do 30 lat tańcząc, śpiewając i z dumą celebrując patriotyzm oraz bogactwo dziedzictwa polskiej kultury.

Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej, gdzie można znaleźć informacje o kolejnych występach, o historii zespołu oraz wiele pamiątkowych zdjęć z okolicznościowych imprez, widowisk i wojaży podboju świata. Chętnych tancerzy i śpiewaków zachęcamy do wstąpienia w nasze szeregi. Informacje: (847) 529-2555, www.poloniaensemble.com oraz Facebook polonia ensemble.



L-p: Ryszard Jamiński, Micheline Jamiński, James Robaczewski, Anna Krysiński, Mieczysław Dziś



Protecting Life through all its stages!

LIFE INSURANCE

WHOLE, TERM & FINAL EXPENSE

ANNUITIES

NON-QUALIFIED & IRAS

MEMBER BENEFITS

SCHOOLS, SPORTS, CULTURE & MORE







